



شماره ۲۳۸۱۷۱ س



ردیف دفتر ثبت

جمهوری اسلامی ایران
قوة قضائیه - اداره مترجمین رسمی

تورج اکبرلو

Official English Translator to the Judiciary

License No. 568

Tooraj Akbarlou

To verify the authenticity of the translation, please scan the QR Code



Official Translation from Persian

In the Name of God

Paknam Co. (Private J.S)

Head Office: Building No. 555, Opposite Sepand St., North Iranshahr St., Tehran.

Postal Code: 1583753757 www.paknamco.com

Tel.: +98-21-88316112-15, 88491262-5 Fax: +98-21-88491286, 60912346

Date: 22.01.2023

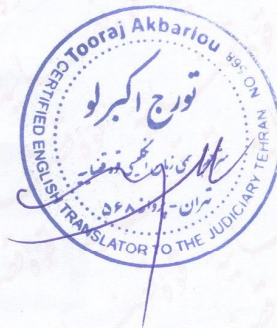
No.: 1401/554/S

Certificate

Respectfully this is to certify that Zarin Kala Persian Company exported 39/744 MT Ramis brand hand washing detergent powder to Azerbaijan, represented by Mr. Bayramof Mobarez by its marketing, negotiations and proceeding on 18.11.2019 and 12.12.2019.

Signed & Sealed: Managing Director of Paknam Co.

True Translation Certified- Tehran, Dated: January 23, 2023/M.H



ام صاحب سند: آرمین ابو ترابی - هزینه ترجمه و خدمات دفتری: 755000 ریال بابت ترجمه سایر گواهی ها (سایز A4)

درس: خیابان شهید بهشتی - بعد از خیابان میرعماد - پلاک 294 - طبقه 3 - واحد 301

Address: Unit 301, No. 294, next to Miremad St., Beheshti Ave., Tehran

Email: tooraj_akbarloo@yahoo.com

Mobile: (+98) 9025555150

Tel: (+98) 21 09025555150

۱۴۰۱/۱۱/۰۲
ص/۵۵۴/۱۴۰۱
ندارد

بسمه تعالی

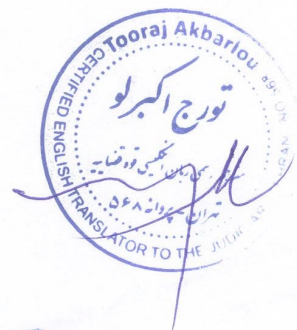
گواهی

با سلام و احترام

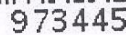
بدینوسیله گواهی میشود در مورخه های ۲۷ / ۰۸ / ۱۳۹۸ و ۲۱ / ۰۹ / ۱۳۹۸ به میزان ۳۹ / ۷۴۴ تن پودر لباسشویی دستی بسته بندی با برند رامیس از طریق انجام فعالیتهای بازاریابی و مذاکرات و پیگیری شرکت زرین کالای پرشین توسط این شرکت به کشور آذربایجان به نمایندگی آقای بایرام اف مبارز صادر شده است.

با تجدید احترام

مehرداد احمدی
مدیر عامل شرکت پاک نام



True Copy Certified



۹۷۳۴۴۵-زمینی-ارزیابی در محل


پاک نام
پرائیویٹ سیاحتی خاص

159A, 159B



993873

۹۹۳۸۷۳-زمینی-ارزیابی در محل

۱. اظهارنامه صادرات		الف: گمرک		قزوین
۳. برگه		۴. فهرست		۱۵۳۰۰
۱		کد گمرک		شماره ثبت (کوتاه)
۱		تاریخ		۱۸-۱۲-۲۰۱۹ ۲۰:۳۲:۵۶
۵. اقلام		۷. عطف		شس بایگانی:
۱		۲۷۶۰۰		مانیفست: تاریخ: ۱/۲۲/۲۳
۸. صادرکننده				
۹. مسئول تسویه مالی (صاحب کالا)				
۱۰. اجزا ارزش ۰۰۰				
۱۱. اجزا ارزش				
۱۴. نماینده اظهارکننده:				
۱۵. کشور مقصد AZ				
۱۶. کشور صادرکننده IR				
۱۷. کشور طرف معامله AZ				
۱۲. شس بارنامه:				
۱۸. هویت و ملیت وسیله حمل در ورود: ایرانی				
۱۹. ک: IR				
۲۰. شرایط تحویل FCA				
۲۱. هویت و ملیت وسیله حمل در عبور از مرز				
۲۲. ارز و مبلغ کل فاکتور:				
۲۳. نرخ ارز:				
۲۴. نوع معامله				
XX دلار آمریکا ۶۳۵۹۰۰۰				
۱۱۰۳۸۲۰ بدون انتقال ارز				
صادرات (SUSD)				
۲۵. نوع حمل				
۲۶. کد حمل				
۲۷. محل تخلیه/کد استان				
زمینی-ارزیابی در محل				
۲۹. گمرک خروجی				
۳۰. محل ارزیابی کالا				
TOTAL				
استانرا-۲۰۲۰				
۳۱. کد ثبت سفارش:				
نوع برند: کشور سازنده مدل کالا: ۰				
تعداد بسته: ۲۷۶۰۰ نوع بسته: کارتن				
شس قبض انبار:				
شس پیگیری انبار:				
شرح کالا: پودر رختشویی دستی راس				
شرح تجاری کالا: دترجنت قالبی پودر مایع گرانول قرص زل کنساتره و سایر فراورده های همانند با بسته بندی حداکثر ۵ کیلوگرم و مناسب برای شست و شوی دستی				
۳۴. درصد تخفیف: ۰۰۰۰ + ۰۰۰۰ + ۰۰۰۰ + ۰۰۰۰ + ۰۰۰۰				
نرخ حقوق ۰۰				
۳۵. نرخ تعدیل				
۳۶. ارزش گهرکی قلم کالا ۷۰۱۹۱۹۱۳۸۰۰۰				
استاد				
محاسبه نوع				
مبنای محاسبه				
۴۱. ۷۰۱۹۱۹۱۳۸				
۴۲. ۰۰				
۴۳. ۰۰				
۴۴. ۰۰				
۴۵. ۰۰				
۴۶. ۰۰				
۴۷. ۰۰				
۴۸. ۰۰				
۴۹. ۰۰				
جمع				
۴۸. کد حساب اعتباری				
۴۹. اطلاعات انبار				
شرح حسابداری				
نحوه پرداخت:				
شماره ارزیابی:				
شماره رسید:				
مبلغ تضمین:				
جمع هزینه های متفرقه				
جمع عوارض دریافتی				
ریال				
ریال				

